

CHRISTOS CHRYSOPOULOS



ROMANCIER, ESSAYISTE ET TRADUCTEUR, Christos Chryssopoulos est né en 1968 à Athènes. Il est en Grèce l'un des écrivains les plus prolifiques et les plus originaux de sa génération. Il est auteur d'une douzaine d'ouvrages, traduits en cinq langues, distingués par des prix en Europe et aux Etats-Unis.

EN RESIDENCE

CHEZ L'HABITANT

A MARSEILLE

L'AUTEUR VIENT COLLECTER DES HISTOIRES VRAIES DE MEDITERRANEE en vue de dresser un portrait inédit de la ville, à partir des histoires que les habitants lui auront confiées.

**DU 5 JUILLET
AU 5 SEPTEMBRE 2016**

DES HISTOIRES VRAIES ?

« Ces anecdotes marquantes tirées de notre mythologie personnelle, ces histoires de famille, d'amour, drôles ou tragiques... de celles que nous aimons déjà partager avec nos proches et dont nous voudrions qu'elles ne tombent pas l'oubli ! »

POUR PARTICIPER

CONFIER DES HISTOIRES VRAIES, ET INVITER L'AUTEUR CHEZ SOI !
contact@histoiresvraies.org

UNE PROPOSITION DES ASSOCIATIONS

APPROCHES CULTURES ET TERRITOIRES

Renseignements
rymesadik@approches.fr
04 91 63 59 88

ACT est un centre de ressources qui met en œuvre des actions pour la culture, l'histoire, la mémoire des immigrations et des territoires, pour l'éducation, la pluralité culturelle et contre les discriminations.

Ramzi Tadros
www.approches.fr

HISTOIRES VRAIES DE MEDITERRANEE

Renseignements
mariedominique.russis@gmail.com
06 87 24 57 30

HVM crée un collectif d'auteurs, artistes et chercheurs, en vue de collecter et restituer des Histoires vraies. « Il s'agit de positionner le regard au-delà de nos états nations et en deçà des frontières, en repartant de l'homme, la seule vraie œuvre d'art »

François Beaune
www.histoiresvraies.org

Avec le soutien du Conseil Départemental des Bouches-du-Rhône
En partenariat avec le réseau culturel, dont le Mucem

BIBLIOGRAPHIE DE CHRISTOS CHRYSOPOULOS

La tentation du vide,
Actes Sud mai 2016



21 mars 1951. Sur la côte Ouest des États-Unis, la petite ville de Williamstown se réveille. Elle ne sait pas encore que le plus terrible des drames l'a frappée durant la nuit : quatorze adolescents s'y sont donné la mort. Williamstown est une bourgade sans histoire, terne et tranquille, un peu coupée du monde... Pour effleurer le mystère de l'existence, Christos Chryssopoulos embarque sur le Styx en quête de sens et ramène de son voyage un roman fragmenté, profond et troublant, qui préfère aux réponses la vertigineuse beauté des questions et du doute.

Terre de colère
Contre allée 2015



Au fil d'une déambulation composée de plusieurs tableaux, parfois fantasmagoriques mais toujours ancrés dans la réalité, Christos Chryssopoulos enquête et observe les symptômes d'un mal qui nous ronge. Il y pose le constat d'une société de surveillance, qui isole et oppose. Où l'incommunicabilité grandit au point que la colère s'impose (à nous) comme ultime possibilité de sortir de soi et fait de nous sa première victime.

Une lampe entre les dents,
Chronique athénienne
Actes Sud 2013
[Prix Laure Bataillon de la
meilleure œuvre traduite
2013]

Abandonnant sa page blanche, Christos Chryssopoulos descend dans la rue. De sa flânerie nocturne, de quelques autres déambulations qui ont suivi, il tire un texte porté par l'urgence et la nécessité de dire ce qu'il advient d'Athènes en ces temps de crise. *Une lampe entre les dents* questionne l'humanité en chacun de nous, avec une distance pudique qui n'exclut pas l'empathie, et mesure la capacité d'un écrivain de se consacrer à la fiction quand la réalité est si violemment présente dans son quotidien.

La Destruction du
Parthénon
Actes Sud 2012
[Prix Ravachol 2012]

La Destruction du Parthénon est un objet littéraire singulier, qui ouvre des champs de réflexion sur l'art et la ville, sur l'histoire et l'identité, sur la justice et le sacré. Et qui propose à la Grèce contemporaine une voie plus métaphorique qu'iconoclaste pour aller de l'avant.

Le monde clos
Actes Sud 2007

Mystérieuses, insolites, parfois terribles, les histoires se sédimentent en une mémoire collective composant un étonnant théâtre des passions humaines dont le chœur proclame que toute existence, aussi humble soit-elle, recèle sa part de rêve, de tragique et de sublime.

Et aussi,
À la première personne,
l'écrivain et la
responsabilité individuelle &
Le Mythe de Février
Martinidis
2013

Deux textes parus dans la revue et le recueil édités par la MEET, Maison des écrivains étrangers et des traducteurs à Saint Nazaire, suite à son accueil en résidence d'écriture.

Extrait : « *Pour moi, ce qui fait sens, c'est un art qui vise à toucher la connaissance de soi et à interpeller : « Pourquoi nous soumettons-nous ? » « En quoi avons-nous changé ? »* », « *Qu'apprenons-nous sur nous-mêmes ?* » [...] »

**Tous les textes de Christos Chryssopoulos sont traduits du grec
par Anne-Laure Brisac**